

Alejandro Montes SANTAMARÍA
アレハンドロ モンテス サンタマリア

Desde el fondo de la oscura agua

Políptico (15×10cm c/u) /
Esculturas (28×18×18cm)
Tinta china sobre papel /
esculturas de cerámica en raku

Nace en la Ciudad de México, reside en Guanajuato capital.
Estudia la Licenciatura en Diseño Gráfico, en la Universidad de Guanajuato. Posteriormente, toma diferentes cursos en la Escuela de Artes Plásticas de la misma institución, destacándose su interés por las disciplinas del grabado y el dibujo.

メキシコシティ生まれ、グアナフアト在住。
グアナフアト大学でグラフィックデザインの学位取得。以後、同大学の芸術学部において、特に関心の強い版画とドローイングを中心に活動している。

La pieza que presento se llama "Honogurai mizu no soko kara" y es una interpretación libre de las atmósferas presentadas en el libro de Koji Suzuki, publicado en Japón en 1996 con el mismo nombre.

この作品は1996年に日本で出版された同名の鈴木浩二の書籍の持つ雰囲気私なりに自由に解釈したものです。



Ana Claudia Nájera ÁVILA
アナ クラウディア ナヘラ アビラ

Wired

Tríptico (244×122×10cm)
Xilografía

Mi trabajo se enfoca en pintura y grabado. También he trabajado otras disciplinas por medio de la instalación y arte objeto. En agosto de 2018 fui ganadora del primer lugar en grabado del Premio Centro Occidente de pintura, escultura y grabado José y Tomás Chávez Morado.

私の芸術活動は絵画と彫刻に焦点を当てています。また、インスタレーションやオブジェアートを通じて他の分野でも活動しています。2018年8月、コンクール「José y Tomás Chávez Morado」において絵画、彫刻、版画部門で、セントロオクシデンテ賞最優秀賞を受賞しました。

Abstracción de un elemento urbano con el propósito de plasmar el caos que lo identifica hasta llegar a líneas puras y simples, resaltando la importancia de los elementos fundamentales de la gráfica: el punto, la línea y el plano.

純粋で単純な線に達するまで都市の要素を抽象化し、グラフィックの基本的な要素、つまり点と線、平面の重要性を強調しています。